

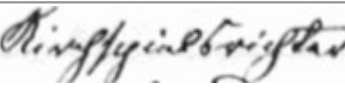
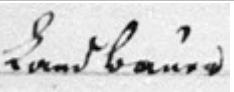


Ameti- ja seisusenimetused

| Ameti- või seisusenimetus gooti kirjas | Lahtikirjutus | Tõlge |
|---|-------------------|-------------------------|
|  | Amtmann | opman |
|  | Apotheker | apteeker |
|  | Arbeiter | tööline |
|  | Architect | arhitekt |
|  | Arrendator | rentnik |
|  | Badstüber | saunik |
|  | Bedienter | teener |
|  | Bettlerin | kerjus (naissoost) |
|  | Bötticher | püttsepp |
|  | Brandweinbrenner | viinapõletaja |
|  | Brauer | õllepruul |
|  | Buchbindermeister | raamatukõitmise meister |
|  | Buchhalter | raamatupidaja |
|  | Bürgermeister | bürgermeister |

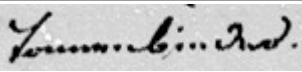
| | | |
|--------------------------|-------------------|---|
| <i>Buschwächter</i> | Buschwächter | metsavaht |
| <i>cantonist</i> | cantonist | kantonist ehk soldati sõjaväekohuslasest poeg |
| <i>Commerzienrath</i> | Commerzienrath | majandusnõunik |
| <i>Consulent</i> | Consulent | konsulent |
| <i>Disponent</i> | Disponent | (mõisa)valitseja |
| <i>Dorfsschmidt</i> | Dorfsschmidt | külasepp |
| <i>Dorfsschulmeister</i> | Dorfsschulmeister | külakoolmeister |
| <i>Ehrenbürger</i> | Ehrenbürger | aukodanik |
| <i>Erbbesitzer</i> | Erbbesitzer | pärusomanik |
| <i>Fabrikant</i> | Fabrikant | vabrikant |
| <i>Flachsbracker</i> | Flachsbracker | linasortija |
| <i>Fleisher</i> | Fleisher | lihunik |
| <i>Förster</i> | Förster | metsnik |
| <i>Fuhrmann</i> | Fuhrmann | voorimees |
| <i>Gärtner</i> | Gärtner | aednik |
| <i>Gemeindeälteste</i> | Gemeindeälteste | vallavanem |

| | | |
|---------------------------------------|--|------------------|
| <i>Gemeinderichter</i> | Gemeinderichter | vallakohtunik |
| <i>Gemeindefreiber</i> | Gemeindeschreiber | vallakirjutaja |
| <i>Gerbergesell</i> | Gerbergesell | parkalisell |
| <i>Glöckner</i> | Glöckner | kellamees |
| <i>Goldarb.</i> <i>Goldschmidt</i> | Goldarb. = Goldarbeiter Goldschmidt | kullassepp |
| <i>Hakenrichter</i> | Hakenrichter | adrakohtunik |
| <i>Hofesfeldwächter</i> | Hofesfeldwächter | mõisa põlluvaht |
| <i>Hofsgärtner</i> | Hofsgärtner | mõisaaednik |
| <i>Hofshüter</i> | Hofshüter | mõisakarjus |
| <i>Hofskubjas</i> | Hofskubjas | mõisakubjas |
| <i>Hüter</i> | Hüter | karjus |
| <i>Hutmacher Meister</i> | Hutmacher Meister | kübarseppmeister |
| <i>Käsemacher</i> | Käsemacher | juustutegija |
| <i>Kammerjungfer</i> | Kammerjungfer | kammerneitsi |
| <i>Kfm.</i> <i>Kaufmann</i> | Kfm. = Kaufmann Kaufmann | kaupmees |

| | | |
|---|--|--------------------|
|  | Kaufgeselle | kaubasell |
|    | Kirch. Vorm. Khv. Kirchenvormund | kirikuvöörmünder |
|  | Kirchspielsrichter | kihelkonnakohtunik |
|  | Kletenkerl | aidamees |
|  | Knecht | sulane |
|  | Kochs Jung | kokapoiss |
|  | Kreisrichter | kreisikohtunik |
|  | Krüger | kõrtsmik |
|  | Kubjas | kubjas |
|  | Küchen Magd | köögitüdruk |
|    | Küst. Kstr = Küster Küster | köster |
|  | Kutscher | kutsar |
|  | Landbauer | talupoeg |

| | | |
|---|--|----------------|
|  | Landrath | maanõunik |
|  | lostr. loostr. = Lostreiber Lostreiber | vabadik |
|  | Mgd. = Magd Magd | teenijatüdruk |
|  | Maler | maaler |
|  | Maschinist | masinist |
|  | Matrose | madrus |
|  | Maurer | müürsepp |
|  | Mechanicus | mehhaanik |
|  | Mstr. = Meister | meister |
|  | Milchpächter | piimarentnik |
|  | Militair | sõjaväelane |
|  | Müller | mölder |
|  | Musiklehrer | muusikaõpetaja |
|  | Pächter | rentnik |
|  | P. L. = Pastor Loci | kohalik pastor |

| | | |
|-------------------------|------------------------|-------------------|
| <i>Pastor</i> | Pastor | pastor |
| <i>Postmeister</i> | Postmeister | postmeister |
| <i>Praepos.</i> | Praepos. = Praepositus | praost |
| <i>Pdgr</i> | Pdgr = Prediger | preester |
| <i>Provisor</i> | Provisor | proviisor |
| <i>Rathsherr</i> | Rathsherr | raehärra |
| <i>Rekrut</i> | Rekrut | nekrut |
| <i>Repschläger</i> | Repschläger | köiepunuja |
| <i>Reuter</i> | Reuter | ratsasõdur |
| <i>Revisor</i> | Revisor | maamõõtja |
| <i>Revisor Discipul</i> | Revisor Discipul | maamõõtja õpilane |
| <i>Richter</i> | Richter | kohtunik |
| <i>Sattler</i> | Sattler | sadulsepp |
| <i>Schlösser</i> | Schlösser | lukksepp |
| <i>Schmidt</i> | Schmidt | sepp |
| <i>Schneider</i> | Schneider | rätsep |

| | | |
|---|--|----------------------------|
|  | Schulälteste | koolivanemad |
|  | Schulm. = Schulmeister Schulmeister | koolmeister |
|  | Schumacher Schuster | kingsepp |
|  | Sold. = Soldat | sõdur |
|  | Stall Jung | tallipoiss |
|  | Stationshalter | postijaamapidaja |
|  | Stall Kerls | tallimees |
|  | Stellmacher | tõllassepp |
|  | Strandreuter | randrüütel ehk piirivalvur |
|  | Tischler | tisler |
|  | Titulairrath | titulaarnõunik |
|  | Tonnenbinder | tündersepp |
|  | Töpfer | pottsepp |
|  | Uhrmacher | kellassepp |

| | | |
|---|------------------------|----------------------|
|  | Unteroffizier | allohvitser |
|  | Viehkerl | karjamees ehk karjus |
|  | Viehweib | karjanaine |
|  | Weber | kangur |
|  | Wirthin | perenaine (virtin) |
|  | Wrth. = Wirth Wirth | peremees |
|  | Zitzdrücker | sitsitrükkal |